

世界图书馆事业

——比较研究

理查德·克尔齐斯
(美) 加斯頓·利頓 著
周 俊 译
江 康 校

书目文献出版社



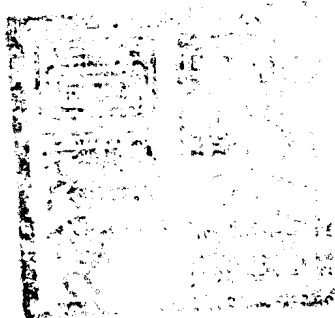
2 032 7852 2

世界图书馆事业

——比较研究

(美) 理查德·克尔齐斯
加斯顿·利顿 著

周 俊译 江 康校



书目文献出版社

内 容 提 要

本书介绍了图书馆事业世界研究的概念，并把这一概念运用于图书馆事业的国际研究和比较研究之中。

书中探讨了图书馆事业世界研究的理论，并在介绍这一领域的同时追溯其发展过程，探讨了总的研究方法论并对本书的具体研究构思作了解释；对世界各地地理区域的图书馆事业进行了比较研究，包括对其发展的历史和理论性概念的说明，以及在全世界范围内对这一专业的变化进行并列和比较，最后介绍了“超图书馆事业”和“全球图书馆事业”。

世界图书馆事业

——比较研究

(美) 理查德·克尔齐斯 著
加斯頓·利 頓

周 俊 译 江 康 校

书目文献出版社

(北京文津街七号)

秦皇岛市第二印刷厂排版

涿州市新华印刷厂印刷

书目文献出版社发行

新华书店经销

787×1092毫米 32开本

9印张 197千字

1990年10月北京第1版

1990年10月北京第1次印刷

印数：1——5000册

ISBN 7-5013-0798-9

G·211 定价：3.65元

序 言

我们时代的主要特征是人类活动在各个领域^中飞速的变化，由于它产生出许多新的成分而对图书馆事业的发展具有重大的影响。最显著的是图书馆事业作为一种专业而逐渐为人们所接受，并且不得不承认图书馆学为社会科学中一个正式、平等的分支。

许多因素有助于加速这些进程的发展：图书馆读者日益增长的需求的压力；自动化装置的广泛应用与发展；与另一新的同类学科——情报科学进行鼓舞人心的竞争；国际交往的与日俱增；从其他知识领域借用或采用的新研究方法的引进等。

知识的一体化和研究人员在各交叉学科间的协作已成为科学研究和人文学科发展现状的特征。这些最富有成果的进程对图书馆理论这个领域产生了巨大的影响。此外，也由于这些进程，许多新的研究领域又丰富了图书馆学，图书馆事业方面的比较研究就是其中之一。

就象本书的两位主要研究人员理查德·克尔齐斯 (Richard Krzys) 和加斯頓·利頓 (Gaston Litton) 博士指出的那样，通过世界各国从事图书馆事业研究人员之间的交往，扩大专业研究的范围，大大增加了我们这个专业的情报资料，这已起到了一种促进作用，并帮助我们提高对此专业进行比较研究的水平，从“半自觉”的应用提高到进行严肃的科学研究的高度，作者所进行的图书馆事业方面的世界研究也就是这一情况促成的。

本书与一系列有关图书馆事业的发展有着密切的关联，它不仅介绍了世界图书馆事业研究的概念，而且还把这一概念运用到图书馆事业方面的国际研究和比较研究的领域之中。第一章探讨这一新领域的一些理论，并在介绍这一新领域的同时追溯其发展过程；第二章探讨这一新领域总的研究方法论；第三章对本书的具体研究构思作了解释。然后以大部分章节对这一专业进行比较研究，包括对其发展的历史和理论性概念的说明以及在全世界范围内对这一专业上的差异进行并列和比较。最后一部分介绍两个有独到见解的概念：超图书馆事业 (metalibrarianship) 和全球图书馆事业 (global librarianship)。“超图书馆事业”是克尔齐斯和利顿两位著者用以识别世界图书馆事业方面的基本原理和理论的一个术语，“全球图书馆事业”，这两位主要著者把其解释为：“图书馆发展到这一阶段，特征应为作出任何决定时其目的在于满足整个人类的情报需求，而不是仅仅满足某个地区或国家的需求。”在本书的最后，作者的解释甚至超出了这个范围。但在此我不想泄露这个令人感兴趣的概念，而是想留给诸位读者自己去发现。

很有可能会发生这种情况，就是作者在本书中所介绍和解释的概念将会在读者中引起不同反响。当前图书馆学发展的水平就是如此，我们尚处在“探索真理”之中，试图使这些概念和定义规范化，并对一些基本的概念与进程取得一致的认识——事实上，也是最重要的——这些进程在使人类任何知识成为一门独立的学科中是必不可少的。

只有那些经验丰富的研究人员和成熟老练的专业学生才能真正懂得本书编者和研究同事们在此所取得的成就。当他

们第一次试图对我们的专业作全面完整的分析时，他们所取得的研究成果可与麦哲伦（Magellan）的环球航行相媲美。幸运的是，我们同行的命运要比这位十六世纪葡萄牙航海家和其水手们的命运好得多。

图书馆员和图书馆教育家长期来一直希望能有一本在全世界范围内概括地评述我们这一专业的专著，但也有一些人认为这个愿望只不过是“一个虚幻的梦”而已。克尔齐斯和利顿通过设想把由居住在五大洲研究人员撰写的《世界图书馆事业》作为世界图书馆事业的比较研究，使我们朝着实现这个梦想的目标向前迈进了一大步。他们还发展并充实了图书馆专业学校所学课程中一门新的课程内容——世界图书馆事业——同时，在图书馆学中创造了一个新的知识门类。为了做到这一点，克尔齐斯和利顿提供了图书馆教育家“遗漏的环节”，填补了图书馆事业本身的研究和这一专业的国际和比较研究的研究课程之间的空白。在这一点上，《世界图书馆事业》起到了从总体上阐述图书馆学性质和理论基础的作用。

最后，本书的价值似乎比上述估计的还要大些。我们生活在这样一个时代，许多不同的国家、不同的民族和人民作出的巨大努力，将有助于相互间的更好了解，并且真正懂得相互间的了解是维护世界和平最重要的条件。就象科技作为一种文化隔阂消除剂一样，图书馆事业起着日益重要的作用，它使人类和个人所获得的最佳成就结合在一起，这样就有助于在人与人之间进行更好的相互了解。从这方面而言，我们的专业可以看作是“保持和平的工具”之一。而且，作为图书馆事业世界研究的一个研究领域肯定将证明是这种工

具最重要的一个组成部分。

由于我觉得《世界图书馆事业》是一本非常引人入胜的好书，并把此书看作是了解我们专业当前研究水平的一本必不可少的书，所以我力劝全世界的同行们、与图书馆设计的有关人员和认真学习这一专业的学生们好好读读此书。我希望本书将不仅有助于他们对图书馆学有一共同的认识，也有助于他们之间有更好地了解；并且通过阅读此书，在达到我们专业为之奋斗的、共同的、和平的目标方面取得越来越大的成功。

纳塔莉娅·泰厄琳娜

于苏联莫斯科

前 言

1945年第二次世界大战结束后不久，由于从事图书馆工作的人员之间不断增加国际间的相互接触，明显地表明图书馆事业逐渐成为一种国际性的专业。今天这种进展仍在继续，全世界的图书馆工作人员都在开展多国协作，以达到建立有效的情报网、分担编目（shared cataloging或译为合作编目）和最后的世界性书目管理之目的。从上述趋势判断，我们可以预言，在下一个世纪中，全世界各种不同的图书馆实践将为其共同的利益而结合在一起，成为一种全球性的图书馆事业。尽管具有这些活动和趋势，但除本书以外还没有一本有关介绍图书馆事业的入门教科书是根据今日的图书馆事业是一种世界性现象的设想而写的。

正是出于这种世界协作精神，我们才奉献出《世界图书馆事业》这本对世界五大洲图书馆事业比较研究的书。由于编者目的在于将本书作为介绍比较研究的一本教科书，所以本书向学生、图书馆工作人员或对此感兴趣的外行提供对世界图书馆事业一个综合性的总看法——介绍各种基本原理和服务机构。本书目的在于扩大读者对图书馆事业的认识，从局限于图书馆范围内的活动到为全世界人民服务的一种专业活动。

有些读者必然会问：“就凭两个研究人员怎么能够充分熟悉这么大的一个专题，还能描述和解释其世界性的重要意义呢？”由于我们考虑到了这样一个前提，就是没有一个人，或两个人可能掌握这么多的综合知识，所以我们邀请了世界

各地受到高度尊重的研究人员来撰写全世界各个地区有关这一专业目前状况的区域性研究文章。尽管这些区域性研究文章没有在本书中出现，但它们却向克尔齐斯和利顿提供了比较研究的资料。读者将会注意到，在本书中出现的大部分专家都居住在世界各地，是他们撰写本人所在地区图书馆事业的研究文章的。为了保证达到比较的要求，每一章都是按照查德·克尔齐斯和加斯顿·利顿二人所订的总提纲安排的。通过叙述本世纪一位伟大的研究者的轶事，我们编写《世界图书馆事业》一书的目的可能会显得更加清楚。

阿尔伯特·爱因斯坦 (Albert Einstein) 在其夫人陪同下参观了帕洛默山 (Mount Palomar) 天文台。在那儿，天文台台长得意地带这对夫妇看了这座巨大的设施。“你们想用这个大望远镜做什么呢？”爱因斯坦夫人问道。那台长没有料到她会提这么简单的问题，他想了一会，然后当场回答道：“我们试图用它来算出宇宙的大小。”“就做这些么？”爱因斯坦夫人表示怀疑地问道。“我丈夫在一个信封背面就能算出来。”

我们可能也被人们称作是在试图确定宇宙的大小——图示式记录的宇宙和那些在其中工作的人员。为了确定其大小，我们运用一种混合研究方法论，把区域性的研究、说明性的调查报告以及比较研究等成分综合在一起。顺便提一句，我们首次草拟本书的内容范围也是在一个信封的背面上写的。但此事我们将稍后再说。

自1945年“比较图书馆事业” (Comparative Librarianship) 这个术语首次在印刷品中出现以来，作者们在世界图书馆事业研究的这个更广阔的领域中一直泛泛地撰写出许

多区域性的研究文章。在这些研究文章中，给人以表面印象的东西要多于真正分析的东西，而在图书馆事业的文献资料中只能找到极少数名副其实的比較研究方面的文章。由于我们发现图书馆专业的大部分学生不能写出具有真正研究价值的比較研究文章，我们把这种情况部分归咎于研究方法论训练的不足；部分归咎于图书馆专业文献资料的缺乏。直到本书出现之前尚无一部完整研究分析图书馆发展的资料。这本教科书是首次试图用以满足这个最基本需求的。

本书的基本情况是克尔齐斯和利顿从其国际经历中搜集起来的。克尔齐斯在杰西·谢拉(Jesse Shera)博士的严格指导下开始攻读图书馆学博士学位。杰西·谢拉是凯斯西部保留地大学(Case Western Reserve University)图书馆学学院院长。1960年，克尔齐斯作为一名富布赖特(Fulbright)奖学金获得者通过其在南美的哥伦比亚的国际研究，扩大了对图书馆事业的视野。在那儿他遇见了加斯頓·利顿，一位在整个拉丁美洲具有约40年国际经验的美国图书馆员和图书馆教育家，在那儿他一直致力于图书馆发展各个方面的研究。

撰写此书的动机可追溯到1965年，当时的佛罗里达州立大学图书馆学学院院长路易斯·肖尔斯(Louis Shores)博士邀请理查德·克尔齐斯去他的学院授课。在一次师生郊游会中，肖尔斯用他那独特的、热情奔放的语气向克尔齐斯建议说，他应该去教一门新的学科，当时称之为“比較图书馆事业”。肖尔斯院长说着就从口袋里掏出一个信封，用几乎无法理解的简单的文字在上面很小的地方草拟了一个提纲，他要求其新讲师能跟上这个课程的发展。这基本上还是一种

区域性的研究方法，按地区一个洲一个洲地进行研究。

肖尔斯院长在那天几秒钟内勾画出的轮廓就是一支国际研究人员队伍花了好几年时间才能完成的研究课题。由此可以看出他的目光之远大和学识之渊博。回顾过去的工作，再根据我们的教学经验，可以说肖尔斯院长提出的通过区域性研究的手段来研究世界图书馆事业的方法已证明既极其切实可行又非常适于教学。其可行性可从下面一点来证实：学习世界图书馆事业的低年级学生，通常在这个课程刚开始的第一阶段就会在各种场合上说：“我们对研究非洲、亚洲或拉丁美洲的图书馆事业特别感兴趣。”其适于教学是因为学习步骤先易后难，先从熟悉的学起然后再学不熟悉的。换言之，学习进程是先学第四章、第五章，从地理区域开始到第六章、第七章中涉及的若干概念。例如：“发展中国家的图书馆事业”、“第三世界国家”或“某些国家人口的密度与图书馆数量之间的相互关系”。由于学生的学习是从熟悉的简单的地理概念入手，慢慢到不熟悉的和较复杂的、多方面的概念，所以教师从教学观点看，坚信肖尔斯所提出的通过区域性研究的手段来研究世界图书馆事业是非常适于教学的。

我们相信，图书馆事业的世界研究，包括国际研究和比较研究两个组成部分，是有其明确范围和内容的。我们为被称为世界图书馆事业这个领域中的入门课程介绍有关图书馆事业的若干基本知识、不同的基本原理和世界各地的服务机构，并加以比较研究。我们与那些著名的研究人员协作，把这两个要素——基本原理和比较研究结合起来，就写出了分析我们这个专业在世界范围内的概况的一本入门教科书，我们称

之为《世界图书馆事业》。在这个研究领域，高等课程应该更有系统地适应于撰写真正研究论文之目的。除此之外，专业课程应致力于区域性研究，如非洲的图书馆事业，或致力于象比较图书馆教育这样的理论概念。

在撰写本书的过程中，我们听到许多人的一些不同意见，《世界图书馆事业》一书首次试图提出一个对图书馆事业的全面分析，必将在读者中引起讨论和争论。随着《世界图书馆事业》一书的出版，而在专业文献中出现的任何意见都将有益于作者在需要将此书再版时加以修订。

一篇前言通常以致谢来结束。但对本书作出贡献的人的名单实在太长，我们只得单独印一致谢页。如果没有他们的鼎力相助，《世界图书馆事业》一书可能仍然只是在一个信封背面的几笔潦草字迹而已。

理查德·克尔齐斯

加斯頓·利 頓

致 谢

《世界图书馆事业》一书的出版，对其主要研究人员理查德·克尔齐斯和加斯頓·利頓来说相当于在这专业最引人入胜的思想海洋中进行的一次远航。现在我们的航程已经结束，我们不愿意上岸的心情使我们有时间来向我们的研究同行们表示感谢，感谢他们为世界图书馆事业研究的环球航行提供了第一手的研究资料。

首先感谢已故的美国教育家和百科全书编纂家路易斯·肖尔斯，他启发我们在这方面进行研究。尽管我们的研究方法论在理论上与肖尔斯为探讨世界图书馆事业问题所采用的有所不同，但我们已付出了十多年的辛勤劳动来从事这项研究，并希望此项研究成果能不辜负肖尔斯的期望。

非常感谢我们的研究成员所撰写的区域性研究论文，他们为本书提供了进行比较研究的文章和资料数据。他们的姓名和研究的地区如下：

中东：穆罕默德·阿曼 (Mohammed Aman)

亚洲：黑德威希·安纽尔 (Hedwig Anuar)

非洲：哈里·基比利基 (Harry Kibirige)

西欧：让-皮埃尔·克拉维尔 (Jean-Pierre Clavel)

苏联：B. P. 凯纳维斯基 (B. P. Kanevsky)

东欧：M. B. 纳巴托娃 (M. B. Nabatova)

美国和加拿大：H. C. 坎贝尔 (H. C. Campbell)

澳大利亚、新西兰和大洋洲：D·H·博查特 (D. H. Borchardt)

我们从以下评论家的评论中受益颇多：

保罗·比克斯勒 (Paul Bixler)

凯瑟琳·克维尔乔 (Katherine Cveljo)

理查德·加德纳 (Richard Gardner)

唐纳德·哈斯劳斯 (Donald Hasrauth)

诺曼·霍罗克斯 (Norman Horrocks)

哈罗德·兰库尔 (Harold Lancour)

约翰·戴维·马歇尔 (John David Marshall)

塞缪尔·罗思坦 (Samuel Rothstein)

玛丽埃塔·丹尼尔斯·谢泼德夫人 (Marietta Daniels Shepard)

格伦·西特斯曼 (Glen Sitzman)

阿巴斯·塔什凯迪 (Abbas Tashkandy)

当本书许多初稿在匹兹堡大学图书馆与情报学研究生院理查德·克尔齐斯的课堂上进行试用时，世界各地的学生和研究人员提出了许多有益的评论，在此深表谢意。

在学院中没有任何人能象格兰特·李 (Grant Lee) 和格特鲁德·马兹夫斯基夫人 (Gertrude Mazefsky) 那样对本书的进展更感兴趣。我们十分幸运能有两位优秀的打字员苏珊·格雷夫人和艾丽丝·帕特森夫人的鼎力相助。

还应感谢马塞尔·德克尔出版公司董事长马塞尔·德克尔 (Marcel Dekker) 和图书馆与情报学丛书编辑艾伦·肯特 (Allen Kent) 对出版本书的关心和支持。

理查德·克尔齐斯特别感激匹兹堡大学校长韦斯利·波斯瓦 (Wesley Posvar) 同意给予他一年的休假，为完成此书提供了时间。

我们感谢贾苏·佩特尔 (Jashu Patel) 和奈姆丁·奎利西 (Nanmuddin Qureshi) 在研究最初阶段所给予的书目帮助。我们还非常感激那些为我们提供图片的个人和组织。在每幅图片下面都向他们表示谢意。

我们再次衷心感谢以上提到的所有人员以及帮助过我们但我们可能疏漏的所有人。

目 录

序言.....	(1)
前言.....	(5)
致谢.....	(11)

基本原理和理论

第一章 图书馆事业的世界研究.....	(1)
第二章 研究方法论：总论.....	(40)
第三章 本研究基础的研究方法 论.....	(66)

研究内容

第四章 世界图书馆事业的历史基础.....	(83)
第五章 分析：世界范围内图书馆专业的前景…	(155)
第六章 并列：对图书馆专业变化的思考.....	(206)
第七章 比较：超图书馆事业——世界图书馆事 业的基本原理和理论.....	(221)

结论

第八章 我们专业的未来：全球性图书馆事业…	(253)
附录 匹兹堡大学国际图书馆情报中心.....	(258)
作者及区域研究成员简介.....	(267)

第一章 图书馆事业的世界研究

理查德·克尔齐斯

加斯頓·利 頓

二十世纪期间的图书馆事业已经历了一个真正可称为惊人发展的时期。帮助人类寻求真理，这仍是图书馆员的基本职责，并已从一个孤零零的图书馆中解释图示记录扩展到高度完整的情报网络之中。这种情报网络最初建立于都市，然后扩展到全国，现在已是国际性的了。图书馆事业的这种扩展是与图书馆学理论相对深化、多样化和成长相平行的。同时，在本世纪中，从图书馆事业这个主干线上衍生出来的许多新的分支已扩大了这个学科的范围。其中较显著的是我们通常称之为图书馆事业世界研究的这一个分支。

定义和目的

为了更清楚地了解图书馆事业世界研究的性质，需要理解其基本术语的定义。我们把世界图书馆事业解释为在某一特定时期有关全世界范围内这个专业状况的抽象概念，这个时期可能是现在或者是以前某个时期。由于我们通过调查这个抽象概念的各个方面来研究它，以便系统地提出一个“超图书馆事业”的术语，所以我们就要开展对图书馆事业的世界研究，因为“超图书馆事业”是以全世界图书馆事业的实践为基础的基本原理和理论。我们的描述将试图勾画出图书馆事业在各个不同地理地区的情况，并概述在这些地区内各